



LA REINE DES NEIGES

GUIDE DIDACTIQUE

POUR L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE



INDEX

L'auteur

La compagnie de théâtre

L'histoire originale

Notre version de l'histoire

Synopsis

Les thèmes

Sur quoi allons-nous travailler?

Fiche artistique et technique

EN LA LUNA TEATRO EDUCATIVO



L'auteur

Hans Christian Andersen, (2 avril 1805 à Odense, Danemark - 4 août 1875) fut un auteur et poète danois, célèbre pour ses nouvelles et ses « contes de fées ».

Il était le fils d'un jeune cordonnier malade et de son épouse plus âgée. La famille vivait dans une petite pièce. Hans Christian montra une imagination précoce, laquelle fut encouragée par l'indulgence de ses parents et la superstition de sa mère. Son père mourut en 1816 et il fut entièrement livré à lui-même. Il cessa d'aller à l'école. Il construisit lui-même un petit théâtre comme jouet et resta chez lui à fabriquer des vêtements pour ses marionnettes, et lisant toutes les oeuvres qu'il pouvait emprunter, parmi lesquelles celles de **Ludvig Holberg** et **William Shakespeare**. Il écrit La petite fille aux allumettes en se souvenant de l'enfance malheureuse de sa mère dans une famille pauvre. Souhaitant devenir chanteur d'opéra, il alla à Copenhague en septembre 1819. Là il fut pris pour un fou, rejeté des théâtres et presque réduit à la disette, mais il fut pris en amitié par les musiciens **Christoph Weyse** et **Siboni**, et plus tard par le poète **Frederik Hoegh Guldberg (1771-1852)**. Sa voix défaillit, mais il fut admis comme apprenti danseur au théâtre royal. Ne faisant rien, il perdit les faveurs de Guldberg, mais trouva un nouveau patron en la personne de **Jonas Collin**, qui devint un ami à vie.

Le roi **Frédéric VI**, intéressé par ce garçon étrange, le prit en charge et l'envoya durant quelques années à l'école de grammaire de Slagelse. Il publia son premier volume, Le Fantôme à la tombe de Palnatoke (1822), avant d'y avoir commencé ses études.



Collin consentit enfin à le considérer comme éduqué et l'envoya à Copenhague.

En **1835** son premier roman L'Improvisateur, sortit et obtint un véritable succès. La même année, en 1835, les premiers épisodes de l'immortel "**Contes**" (en danois : Eventyr) furent publiés. D'autres parties, complétant le premier volume, apparurent en **1836 et 1837**. La valeur de ces histoires ne fut pas immédiatement perçue, et celles-ci ne se vendirent guère.

Andersen fut un grand voyageur. Le plus long de ses voyages, en **1840-1841**, l'emmena à travers l'Allemagne (où il prit pour la première fois le train), l'Italie, Malte, et la Grèce jusqu'à Constantinople. Le voyage du retour se fit par la Mer Noire, en remontant le Danube. Le récit de cette expérience constitue "**Bazar d'un poète**" (**1842**), en général considéré comme le meilleur de ses livres de voyage.

Cependant la renommée de ses "**Contes**" s'était accrue ; une seconde série commença en **1838**, une troisième en **1845**. Il convient toutefois de préciser que ceux-ci n'étaient pas destinés à la jeunesse, mais par la suite ils furent perçus comme tels. En effet, malgré son extrême sensibilité Hans Christian Andersen n'a jamais eu l'ambition d'écrire pour les enfants.

En **1847**, puis en **1848**, deux nouveaux volumes apparurent. Après un long silence, il publia en **1857** une autre nouvelle "**Être ou ne pas être**". En 1863 après un autre voyage, il publia un autre de ses « livres de voyage » : "**En Espagne**".

Ses "**Contes**" continuèrent à paraître en épisodes jusqu'en **1872**. À Noël de cette même année, ses derniers contes furent publiés. Au printemps suivant, Andersen se blessa grièvement en tombant de son lit. Il ne s'en remit pas et mourut tranquillement dans sa maison Rolighed, près de Copenhague le **4 août 1875**. Il est enterré au cimetière Assistens, à Copenhague.

La compagnie de théâtre

En la luna teatro educativo est né en **2012**. Il s'agit d'une compagnie de théâtre de Grenade formée par **Laura López** et **Rafael Coca**.

La compagnie se consacre avant tout au théâtre éducatif et son public sont les étudiants des centres éducatifs. La luna teatro travaille des textes en français, anglais et espagnol (en particulier les classiques de l'âge d'or espagnol).

Formés par des professionnels du théâtre, leur objectif est de démontrer que le théâtre de langue, que le théâtre éducatif peut être et est un théâtre de qualité et un théâtre amusant. Rapprocher le théâtre des jeunes et des enfants est également un objectif prioritaire d'En la luna Teatro.

Mais en plus, En la luna teatro est dédié au théâtre musical familial et est une compagnie connue pour ses propositions amusantes, originales et rythmées.



Aladdin and the Wonderful lamp

Laura López est la directrice de la compagnie de théâtre, l'auteur des textes et du design des productions et **Rafael Coca** Cano est le technicien de la compagnie et l'auteur de tous les designs audiovisuels des pièces.

Parmi les titres les plus célèbres de la compagnie figurent: « *Peter Pan* », « *Snow White* », « *Beauty and the Beast* », « *Le petit prince* » « *La Dama Boba* », « *Aladdin and the wonderful lamp* », « *El Castigo sin venganza* », « *Hansel et Gretel* », « *Dracula* ».

Cette année, la compagnie présente « *The Golden Compass* » (théâtre en anglais), « *La reine des neiges* » et « *Don Gil de las Calzas Verdes* » (théâtre de l'Âge d'or espagnol).



Beauty and the beast



Hansel et Gretel



Snow White



El castigo sin venganza



Le petit prince

L'histoire originale

L'histoire nous raconte qu'un mauvais troll ou le diable crée un miroir magique où tout ce qui se reflète devient mauvais et horrible .

Il a eu l'idée de l'emmener au paradis pour que Dieu et ses anges se reflètent horriblement dans le miroir. Mais son plan ne pouvait pas fonctionner et étant très haut dans le ciel le miroir est tombé par terre en se brisant en des millions de morceaux. Après cet événement, nous découvrons l'histoire de Gerda et Kay (des traductions en anglais) qui sont de bons amis et passent du temps à jouer ensemble. Un après-midi, un des fragments du miroir est introduit dans le cœur de Kay, le transformant en un enfant froid qui commence à maltraiter Gerda. Auparavant, ils avaient écouté l'histoire de la reine des neiges, qui emmenait Kay dans son palais de glace et Gerda entreprenait une recherche ardue pour retrouver son cher ami afin de le libérer.

“La Reine des neiges” est divisé en sept parties :

1re partie : Qui traite d'un miroir et de ses morceaux

2e partie : Un petit garçon et une petite fille

3e partie : Le Jardin de la magicienne

4e partie : Prince et Princesse

5e partie : La Petite Fille des brigands

6e partie : La Femme laponne et la Finnoise

7e partie : Ce qui s'était passé au château de la reine des neiges et ce qui eut lieu par la suite



Notre version de l'histoire

Dans notre version, nous avons conservé une partie de l'essence originale de l'histoire de l'auteur.

La lutte entre le bien et le mal devient une lutte entre les saisons de l'année. Et l'intrigue principale de l'histoire se résume dans le désir de l'hiver (représenté par la Reine des neiges) de l'emporter sur toutes les autres.

Certains caractères de l'œuvre originale sont préservés; mais Kay et Gerda deviennent des adultes pour discuter du thème de l'amour et incorporent dans la saison qu'ils représentent (printemps) cette caractéristique de l'amour, de la renaissance, du retour à la vie.

Madame Automne, dans notre version, représente cette sorcière / dame qui peigne Gerda pour oublier Kay. C'est peut-être l'une des parties les plus fidèles de l'histoire originale. Mais Madame Automne, comme son nom l'indique, représente l'automne et ses principales caractéristiques: les feuilles tombent, invoquant l'oubli, la mélancolie, la solitude.

La Reine des neiges apparaît également dans notre histoire. Elle représente l'hiver.

Le reste des personnages de l'histoire originale n'apparaîtra pas dans notre version. Nous intégrons deux marins perdus sur une plage déserte. Ils représentent l'été, le soleil, l'insouciance.

Notre version incorpore le personnage de Theon, nécessaire pour permettre à la Reine des Neiges de remplir son objectif.

Synopsis

Dans le **Palais d'Hiver**, la **Reine des Neiges** recherche un composant très spécial pour créer un sort lui permettant de créer un hiver éternel: un cœur humain.

Pour avoir le cœur, la reine envoie son elfe, **Theon**, pour aller le chercher.

Pendant ce temps, dans un endroit où le printemps est toujours au rendez-vous, **Gerda et Kay**, deux amis, tombent amoureux. Afin de ne jamais l'oublier et en guise de souvenir, Kay donne à **Gerda** une rose rouge; mais profitant de **Gerda** pour faire certaines choses, Theon, l'elfe de la reine des neiges, séduit **Kay** et l'emmène au **Palais d'Hiver**.

Mais **Gerda** ne l'abandonnera pas. Sans hésiter, elle suivra **Kay**.

Le premier endroit où **Gerda** arrivera sera la maison de **Madame Automne**. Madame se sent très seule et quand elle voit **Gerda** une idée lui vient à l'esprit: elle lui donnera des marrons magiques qui lui feront oublier **Kay** et elle restera donc à ses côtés pour toujours. Mais **Gerda** trouve une rose et se souvient immédiatement de **Kay**.

Gerda arrive à la plage d'été. Là, **deux marins** solitaires l'aideront à atteindre le **Palais d'Hiver** en lui offrant une carte.

Lorsque **Gerda** arrive au palais, elle rencontre le repent **Theon**, qui n'hésite pas à demander de l'aide pour vaincre la **Reine des neiges**.

Kay et la reine apparaissent et **Gerda** tente de sauver son ami. Mais il est tard, son cœur est presque gelé.

À la fin de l'histoire, **Gerda** devra prendre une décision difficile: planter une épée dans le cœur de son ami pour briser la glace qui le recouvre ou le laisser geler à jamais.

Les thèmes

Le passage des saisons nécessaire pour maintenir l'équilibre naturel, l'équilibre de la vie. L'histoire soumet le spectateur à une question: que se passera-t-il si ce cycle est brisé?

Les saisons et leurs caractéristiques (chaque personnage représente une saison de l'année et ses caractéristiques les plus importantes). L'amour pousse Gerda à entreprendre l'aventure pour sauver Kay



Sur quoi allons-nous travailler?

Vocabulaire sur les saisons de l'année.

7 chansons qui nous aident à raconter l'histoire (Et le monde est de glace, au printemps, je vais sauver Kay, Oublie, c'est toujours l'été.

Sortir au théâtre, apprendre les règles nécessaires pour y aller et comment se comporter dans un spectacle.

Activités à travailler avant, pendant et après le spectacle.



Fiche artistique et technique

Titre: La Reine des Neiges

Auteur: Hans Christian Andersen

Adaptation et mise en scène: Laura López Martínez

Correction: Julien Flotat

Durée: 60 minutes

Casting:

Kay: Julien Flotat / Marin 1

Gerda: Irene Gutiérrez

La reine des neiges / Madame Automne / Marin 2: Julie Vachon

Theon: Silvio Uroz



Conception de l'éclairage et de l'espace sonore: Rafael Coca

Sélection de paroles de chansons et de chansons: Laura López

Conception d'image et de vidéo: Rafa Coca

Création des costumes, scénographie et accessoires: Laura López

Costumes: José A. Riazzo

Scénographie: Lorena Fernández

Conception graphique: Rafa Coca

Technique: Rafa Coca

Distribution et organisation: Aurora Chica et Inma Rodríguez

Nous espérons que vous apprécierez cette expérience de théâtre et notre projet d'enseignement.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter par:

email: enlalunateatro@yahoo.es

Téléphone de l'entreprise: 958 43 08 99/618 720 491

